

Keno Verseck

# Rumänien

Verlag C.H. Beck

# INHALT

Vom Schrecken der Klischees 9

Idylle, Tradition, Zerstörung 16

Internet und Pferdewagen: Jahrhunderte im Nebeneinander 16 • Heile Natur, geschundene Natur 17 • „Land jenseits des Waldes“: Siebenbürgen 18 • „Menschen und Bücher“: die Bukowina 21 • Rumäniens Garten: die Moldau 22 • Die Walachei: Oltenien und Muntenien 24 • Vielfalt: Dobrudscha und Donaudelta 25 • Bukarest - „unbewohnbar“? 27

Misere und Mythen 29

Leben und Alltag im Armenhaus Europas 29 Lateinisch, christlich, einheitlich 32

Die Inszenierung der Vergangenheit 36

Schlachtfeld Geschichte 36 • Geschichte versus Geschichts-ideologie 38 • Der Ursprung: Dako-romanische Kontinuität oder Immigration? 40

Eine verspätete Nation 41

Die rumänischen Fürstentümer unter der Fremdherrschaft 41 • Die Rumänen in Siebenbürgen 43 • Die Epoche der Fanarioten 45 • Die Chancen des Jahres 1848 47 • Fürst Cuza und seine Reformen 48 • Carol, Rumäniens erster König 50 • Wirtschaftsaufschwung und Bauernelend 53 • Das Siebenbürgen-Problem 55

Groß-Rumänien: Traum und Alptraum 56  
Kriegsgewinnler Rumänien 56 • Soziale Neuordnung und Rumänisierung: die Agrarreform 59 • Zentralismus versus Regionalismus 60 • Außenpolitik und Minderheiten: Kampf gegen Irredentismus und „Fünfte Kolonnen“ 62 • Innenpolitik: Parteioligarchien und Wirtschaftskrise 64 • Der Weg in die Diktatur 67 • Zweiter Weltkrieg und totalitäre Ethnokratie 68

Vom Stalinismus zum Nationalkommunismus 72  
Die kommunistische Machtergreifung 72 • Stalinisierung 73 • Die Wende zum Nationalkommunismus 75 • Ceauşescu: Aufstieg eines Tyrannen 76 • Wirtschaftsverfall und Größenwahn 79

Maisbrei explodiert doch 82  
Der Sturz des Tyrannen 82 • Machtergreifung der Wendehälse 84 • Revolution oder Putsch? 85



Zwischen Diktatur und Demokratie 90  
Rumäniens Sonderweg unter Ion Iliescu 90 • Machtkampf zwischen Altkommunisten und Reformern 94 • Oligarchischer Staat: 1992-1996 96 • Staatsaufbau 98 • Die Parteien 99 • Der schwierige Weg zum Rechtsstaat 105 • Der Geheimdienst-Komplex 108 • Die Minderheitenpolitik 112 • Außenpolitik 116 • Exkurs: Moldova - der zweite rumänische Staat? 120


Die „zweite Befreiung“ 123  
Wahlwende 123 • Demokratische Normalität? 125 • Vertrauensvorschuß 128

## WIRTSCHAFT / „. . . . . V

Von Europas Kornkammer zu Europas Armenhaus 132  
Der Preis des gewaltsamen Fortschritts 132 • „Halbe Reformen, doppelte Kosten" 133 • Die Staatsbetriebe - Mühlsteine am Hals der Wirtschaft 135 • Privatisierung zwischen Verzögerung und illegalen Praktiken 136 • Das Dauerproblem Landwirtschaft 138 • Ultrazentralismus versus Lokalautonomie 140 • Korruption und Wirtschaftskriminalität 141 • Die Regierung Ciorbea und ihr Reformprogramm 144

Rumänische Identität - das unendliche Thema 148  
Der Komplex des „Zweite-Klasse-Landes" 148 • „Formen ohne Gehalt" 148 • Eminescu und Caragiale: Zwei Entwürfe Rumäniens 151 • Europäer und Traditionalisten: Der große Streit 157 • Die rumänische Avantgarde 163 • Vom sozialistischen Realismus zum Autochthonismus 166

Von der Schwierigkeit, sich wiederzufinden 172  
Vergangenheitsbewältigung 172 • Die zivile Gesellschaft 178 • Die Massenmedien - keine vierte Gewalt 181 • Staatstreue Kirche 184 • Europa - Zauber und Enttäuschung 187



Rumänien auf einen Blick 192  
Zeittafel 194  
Dreisprachiges Verzeichnis der wichtigsten Orte und Regionen 197  
Abkürzungen der wichtigsten Parteien, Ministerien, Behörden und Organisationen 198  
Die Ergebnisse der Wahlen vom 3. und 17.11. 1996 200

Wirtschaft - Statistischer Überblick	201
Literaturhinweise	203
Rumänien im Internet	207
Zur Aussprache des Rumänischen	209
Register	210
Karten	217